

2020-2021

支援非華語學生課後中文學習計劃

甲 學生方面

- 1 安排學生定期接受由老師教授的鞏固課堂。(時間表由中文科提供)
- 2 統測、考試的中文科及中史科試卷有調適。

乙 學校方面

- 1 聘請專責老師，利用課後時間進行鞏固課堂，掌握學生的學習進度；調適試卷。
- 2 安排梵關老師參加教育局課程發展處舉辦的「學習架構」教師專業發展課程，期望老師對相關的學習架構有較深入的了解。
- 3 期望老師了解為非華語學生考核的幾個中國語文資歷的考試，包括國際普通中學教育文憑(IGCSE)、普通教育文憑試(GCE)高級補盲程度(AS-Level)及高級程度(A-Level)的要求、課程內容等，進而為本校學生選取適合課程，為日後繼續升學做準備。
- 4 定期與家長溝通，了解學生的學習情況及學習計劃，並安排報考相關的考試。

屯門天主教中學

2020-2021 年度 非華語學生課後學習計劃

	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
對象學生	烏茜利亞 2E(16) 莫永利 2E(26)	甄淇淇 5E(10)	利智明 3D(27)	烏茜利亞 2E(16) 莫永利 2E(26)	甄淇淇 5E(10)
時長	15:45-16:45 1 小時	15:45-17:15 1 小時 30 分鐘	15:45-17:15 1 小時 30 分鐘	15:45-17:15 1 小時 30 分鐘	15:45-17:15 1 小時 30 分鐘
具體課節內容 及目標	1. 階梯式學習主流課程 (分階段默書、抽取重點複習) 2. 語文運用, 如: 成語、句式及相關修辭手法 3. 文化意象解釋	1. 溫習中學文憑試的內容, 主要為範文教授閱讀卷考試技巧 2. 不定時文言小測及講解 4. 文化意象、文學知識增潤	1. 階梯式學習主流課程 (分階段默書、抽取重點複習) 2. 語文運用, 如: 成語、及相關修辭手法 3. 文化意象解釋 4. 如有需要, 會準備 GCSE 試卷備試	1. 聆聽練習 2. 擬寫一小段文章 3. 分析日常功課表現 4. 語文運用, 如: 成語、字詞辨誤 5. 如有需要, 亦會訓練普通話會話能力	1. 擬答綜合能力練習/寫作能力練習 (輪流) 2. 評鑒上次習作的表現 3. 不定時文言小測及講解

致：教育局教育統籌委員會及策劃分部（傳真號碼：2537 4591）

附件

支援非華語學生課後中文學習

2019/20 學年學校報告

學校名稱：屯門天主教中學學校註冊編號：190624 (6 位數 SCRN)

1. 本校非華語學生的分佈如下：

級別	小一/ 中一*	小二/ 中二*	小三/ 中三*	小四/ 中四*	小五/ 中五*	小六/ 中六*	總數
非華語學生人數	2	1		1			
(上述學生當中， 曾就讀提供本地課程 幼稚園的人數)	(2)	(1)	()	(1)	()	()	()

2. 本校已採用以下模式推行課後中文學習支援：（可選多於一項）

- ☐ 中文技巧訓練
 ☐ 中文適應課程
☐ 朋輩合作學習
 ☒ 課後抽離中文學習小組
☐ 小老師伴讀
 ☐ 中國文化欣賞
☐ 故事導讀
 ☐ 其他中文學習經驗（請說明）：_____

3. 本校運用有關額外撥款的詳情如下：（可選多於一項）

項目	支出 (\$)
(i) ☐ 整合其他資源，以聘請額外員工（請在括號內註明聘用人數） （請注意：如學校運用有關額外撥款支付額外員工的部分薪金，請以小數表示 ¹ ）	
☐ 教師 () 名	
☐ 教學助理 () 名	
☐ 不同種族的助理 () 名	
(ii) ☒ 購買教學資源（例如中文課外書、中文電子自習平台等） （請注意：有關額外撥款不可用於購買電腦硬件，包括平板電腦）	\$ 3565 ⁴⁰
(iii) ☒ 僱用專業服務	
☐ 與非政府機構協作舉辦課後中文學習班	
☒ 聘請課後中文學習班兼職導師	\$ 24,530 [✓]
☐ 購買翻譯服務 ² （例如翻譯學校通告）	

¹ 舉例學校於 2019/20 學年聘請一名額外教學助理，以額外撥款\$5 萬支付其總薪金（共\$20 萬）的 25%，該教學助理工作時間的 25%用作支援非華語學生課後學習中文。學校應於第 3(i)項註明學校已整合其他資源，以聘請 0.25 名教學助理，並於第 4 項補充整合其他資源的詳情。

² 學校可善用民政事務總署資助營辦「融匯-少數族裔人士支援服務中心（CHBER）」的少數族裔語言翻譯／傳譯服務，以加強與非華語學生的家長溝通。

	☐ 其他 (請說明) : _____	
(iv)	☐ 舉辦推廣共融校園的活動 (例如舉辦多元文化活動等) (請說明) : _____	
(v)	☐ 其他 (請說明) : _____	
總支出 :		

4. 本校已整合其他資源為非華語學生提供課後中文學習支援，詳情如下 (如適用) :

項目	其他資源	調撥金額 (\$)
(例) 聘請教學助理 (部分薪金)	擴大的營辦開支整筆津貼 (EOEBG)	150,000
(i)		
(ii)		

5. 本校非華語學生出席課後中文學習支援的情況 :

☒ 非常理想 ☐ 大致理想 (只有少數學生經常缺席) ☐ 較多學生經常缺席
(缺席主要原因 : _____)

6. 因應 2019 冠狀病毒病的爆發，於 2019-20 學年停課期間，本校為非華語學生提供的支援如下 :

☒ 額外網上教學 ☐ 課業調適 ☐ 加強與非華語學生的家長聯絡
☐ 其他 (請說明) : _____

7. 整體而言，本校的課後中文學習支援對幫助非華語學生鞏固在中文課堂的學習 :

☐ 非常有效 ☒ 有效 ☐ 沒有成效 (主要原因 : 導師悉心指導，學生專注學習，個別輔導，能針對學生能力)

8. 本校透過以下途徑加強與非華語學生的家長的溝通，以期透過家校合作，提升非華語學生學習中文的成效，幫助他們銜接多元出路，以及建構共融校園 :

☐ 透過以下途徑發放為非華語學生提供課後中文學習支援的資訊

- ☐ 《學校概覽》「非華語學生的教育支援」欄目內提供中、英文版本資料
- ☐ 英文版本的學校網頁
- ☐ 「學校發展與問責架構」下的學校發展計劃 / 學校周年計劃 / 學校報告

☒ 提供主要學校通告的英文版本

- ☐ 由班主任 / 教學助理協助非華語學生的家長了解學校通告的內容
- ☐ 聘請不同種族的助理，直接與非華語學生的家長聯絡
- ☐ 舉辦家長講座 (共 _____ 次)，以便非華語學生的家長了解學校的情況及為其子女提供的支援
- ☐ 定期 (例如家長日) 與非華語學生的家長討論其子女的學習進度 (包括中文學習) 和升學

及 / 或就業的路向，並適時提供協助和支援

- ✓ 其他 (請說明): 學務組負責老師(英文科科主任)在有需要時與家長溝通, 班主任、科任老師均與家長保持聯絡。中文科在評估時為學生進行調適。

9. 本校對推行課後中文學習支援的其他意見:

本校只有4名非華語學生,但政府撥款有限,難以為非華語學生提供更多針對性的學習支援,而地區課程的地點亦距離居住地點太遠而缺乏吸引力。希望政府撥款

10. 在支援非華語學生學習中文方面,本校: 附撥款能足夠聘請一名全職老師。

(i)	☐ 已實施「中國語文課程第二語言學習架構」(「學習架構」), 為非華語學生訂定循序漸進的學習目標、進程及預期學習成果 ☒ 未有實施「學習架構」, 原因是: ☒ 本校的非華語學生已與華語同儕一起學習中文, 並受惠於沉浸的中文語言環境, 預計可應付主流中文課堂的學習, 故學校只須提供課後中文學習支援, 以鞏固他們在中文課堂的學習 ☐ 本校已按非華語學生的需要, 發展校本中國語文課程 ☒ 其他 (請說明): <u>按學生學習內容, 調適統測及考試內容(中文、中文科)</u>
(ii)	☐ 已採用與「學習架構」緊扣的《中國語文校內評估工具-非華語學生適用》, 評估非華語學生的學習表現 ☒ 未有採用《中國語文校內評估工具-非華語學生適用》, 原因是: ☐ 本校的非華語學生預計可應付主流中文課堂的學習, 故學校只須採用與華語學生相同的校本評估工具, 已能有效評估他們的學習表現 ☐ 本校已按非華語學生的需要, 發展校本評估工具 ☒ 其他 (請說明): <u>各級非華語學生有限, 未有足夠資源採用量化的評估工具, 而本校學生的情況, 相對掌握中文的能力亦較高, 量化的工具未能針對需要。</u>

11. 本校曾接受以下培訓的教師 / 教學助理 / 同工人數如下:

(i)	教育局課程發展處舉辦的「學習架構」教師專業發展課程	1 名
(ii)	教育局提供的校本支援服務	1 名
(iii)	教育局與平等機會委員會協辦的「支援非華語學生暨建構共融校園分享會」	1 名
(iv)	教育局透過語文基金推行的「『教授中文作為第二語言』專業進修津貼計劃」	1 名
(v)	教育局委託香港教育大學開辦為期五星期的「為非華語學生而設的中國語文教學專業進修課程證書」課程	1 名
(vi)	其他 (請說明):	1 名

12. [小學適用] 就教育局發展的《中國語文(非華語學生適用)》教材及 / 或《非華語學生中文學與教材料》(適用於小三及小四非華語學生), 本校:

(i)	☐ 已在以下情況採用 / 參考有關學與教材料 (可選多於一項) ☐ 中文課堂 ☐ 抽離教學 / 小組學習 ☐ 課後中文學習支援 我認為有關學與教材料大致切合非華語學生的學習需要: ☐ 非常同意 ☐ 同意 ☐ 不同意 ☐ 非常不同意 其他意見:
-----	---

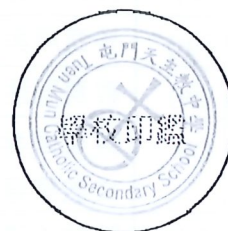
(ii)	☒ 尚未採用 / 參考有關學與教材料，原因是：(可選多於一項) ☐ 本校計劃在 2020/21 學年試用 / 參考有關學與教材料 ☐ 本校將參考有關的學與教材料，以及教育局上載「中國語文課程第二語言學習架構專頁」內的其他配套資源，並按需要調適教材 ☐ 本校已根據「學習架構」發展校本教材 ☐ 本校已採用出版社、大學 / 專上院校出版的學與教材料，並按需要調適教材 ☒ 其他 (請註明)：教材內容未能針對學生程度(相對較淺)
------	--

13. [中學適用] 本校致力確保所有非華語學生與華語同儕享有同等學習中文的機會，不會劃一為錄取的非華語學生預設一個內容較淺易的中文課程。本校提供的中國語文資歷考試，以及已參加個別中國語文資歷考試的高中非華語學生人數分別如下：

中國語文資歷考試		已提供 有關考試	非華語學生人數		
			中四	中五	中六
(i)	香港中學文憑考試 (中國語文科)	☐	-	-	✓
(ii)	香港中學文憑考試應用學習中文 (非華語學生適用)	☐	-	-	✓
(iii)	普通教育文憑試 (GCE) 高級程度 (A-Level) 中國語文科	☐	✓	✓	✓
(iv)	普通教育文憑試 (GCE) 高級補充程度 (AS-Level) 中國語文科	☐	✓	✓	✓
(v)	國際普通中學教育文憑 (IGCSE) 中國語文科	☐	✓	✓	✓
(vi)	綜合中等教育證書 (GCSE) 中國語文科	☐	✓	✓	✓

註：學校可因應非華語學生的需要和表現，安排他們參加多於一個中國語文資歷考試。

校監 / 校長*簽署 : JSin
 校監 / 校長*姓名 : 劉思銳
 統籌教師姓名 : 黃慧萍 (職位: 副校長)
 學校電話號碼 : 24632082
 學校傳真號碼 : 24676036
 日期 : 16-10-2020



請在適當的方格內加上「√」號

* 請刪去不適用者